

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 06/09**

29 Ιανουαρίου 2009

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-311/06

*Consiglio degli Ingegneri κατά Ministero della Giustizia, Marco Cavallera*

**Η ΑΠΛΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ, ΑΠΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ, ΤΗΣ ΙΣΟΤΙΜΙΑΣ ΤΙΤΛΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΟΣ ΑΠΟ ΑΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ «ΔΙΠΛΩΜΑ» ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ ΣΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ**

*Τα κράτη μέλη διατηρούν την αρμοδιότητα να καθορίζουν το επίπεδο των προσόντων που απαιτούνται ώστε να διασφαλίζεται η ποιότητα των υπηρεσιών που παρέχονται στο έδαφός τους*

Βάσει της οδηγίας<sup>1</sup> για το σύστημα αναγνώρισης των διπλωμάτων, ο κάτοχος «διπλώματος» που του παρέχει πρόσβαση σε νομοθετικά κατοχυρωμένο επάγγελμα εντός κράτους μέλους έχει το δικαίωμα να ασκεί το επάγγελμα αυτό σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος.

Η άσκηση του επαγγέλματος του μηχανικού προϋποθέτει, τόσο στην Ιταλία όσο και στην Ισπανία, κατοχή πανεπιστημιακού διπλώματος και εγγραφή στο μητρώο του οικείου επαγγελματικού συλλόγου. Επιπλέον, αντιθέτως προς το ισπανικό σύστημα, το ιταλικό σύστημα προβλέπει, ως προϋπόθεση για τη χορήγηση άδειας ασκήσεως του επαγγέλματος, την επιτυχία σε κρατικές εξετάσεις.

Ο ιταλός υπήκοος M. Cavallera είναι κάτοχος τίτλου σπουδών μηχανικού, τον οποίον του χορήγησε το 1999 το Πανεπιστήμιο του Τορίνο (Ιταλία), κατόπιν τριετών σπουδών.

Το 2001, ζήτησε και πέτυχε, στην Ισπανία, την αναγνώριση της ισοτιμίας του ιταλικού τίτλου του. Βάσει του πιστοποιητικού αναγνώρισης, ο M. Cavallera εγγράφηκε στο μητρώο ενός εκ των «colegios de ingenieros técnicos industriales» της Καταλονίας, προκειμένου να λάβει, στην Ισπανία, άδεια ασκήσεως του νομοθετικά κατοχυρωμένου επαγγέλματος του υπομηχανικού βιομηχανίας, με ειδικότητα μηχανολόγου.

Ο M. Cavallera δεν άσκησε επαγγελματική δραστηριότητα εκτός του ιταλικού εδάφους και δεν ακολούθησε εκπαίδευση ούτε πέτυχε σε εξετάσεις στο πλαίσιο του ισπανικού εκπαιδευτικού

<sup>1</sup> Οδηγία 89/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, σχετικά με ένα γενικό σύστημα αναγνώρισης των διπλωμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που πιστοποιούν επαγγελματική εκπαίδευση ελάχιστης διάρκειας τριών ετών (ΕΕ 1989, L 19, σ. 16)

συστήματος. Επίσης, δεν μετέσχε στις κρατικές εξετάσεις που προβλέπει η ιταλική νομοθεσία, ώστε να αποκτήσει δυνατότητα ασκήσεως του επαγγέλματος του μηχανικού στην Ιταλία.

Το 2002, κατόπιν αιτήματος του M. Cavallera, το ιταλικό Ministero della Giustizia αναγνώρισε το κύρος του ισπανικού τίτλου, παρέχοντας στον M. Cavallera τη δυνατότητα να εγγραφεί στο μητρώο των μηχανικών στην Ιταλία.

Το Consiglio Nazionale degli Ingegneri προσέβαλε την απόφαση αυτή, υποστηρίζοντας ότι, σύμφωνα με την οδηγία και τη σχετική εθνική νομοθεσία, οι ιταλικές αρχές κακώς αναγνώρισαν τον ισπανικό τίτλο σπουδών του M. Cavallera, με συνέπεια την απαλλαγή του από τις κρατικές εξετάσεις που προβλέπει η ιταλική νομοθεσία.

Το Consiglio di Stato, που επιλήφθηκε της υποθέσεως στον τελευταίο βαθμό, ζήτησε από το Δικαστήριο να αποφανθεί αν ο M. Cavallera μπορεί να επικαλεστεί την οδηγία 89/48, για να επιτύχει την πρόσβασή του στο επάγγελμα του μηχανικού στην Ιταλία.

Το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι, σύμφωνα με τον ορισμό της οδηγίας, δεν εμπίπτει στην έννοια του «διπλώματος» ο τίτλος που χορηγείται από κράτος μέλος και δεν πιστοποιεί εκπαίδευση στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού συστήματος του εν λόγω κράτους μέλους και δεν στηρίζεται σε εξέταση ή επαγγελματική πείρα αποκτηθείσα στο εν λόγω κράτος μέλος. Συγκεκριμένα, η εφαρμογή της οδηγίας σε μια τέτοια περίπτωση θα συνεπαγόταν ότι όποιος, εντός του κράτους μέλους όπου πραγματοποίησε τις σπουδές του, έχει αποκτήσει μόνον τίτλο που δεν παρέχει από μόνος του πρόσβαση σε νομοθετικά κατοχυρωμένο επάγγελμα, μπορεί να έχει πρόσβαση στο επάγγελμα αυτό, παρά το γεγονός ότι ο τίτλος αναγνωρίσεως της ισοτιμίας που του χορηγήθηκε στην αλλοδαπή δεν πιστοποιεί την απόκτηση επιπλέον προσόντων ή επαγγελματικής πείρας. Τούτο θα ήταν αντίθετο προς την αρχή που κατοχυρώνεται με την οδηγία, σύμφωνα με την οποία τα κράτη μέλη διατηρούν τη δυνατότητα να ορίζουν το ελάχιστο επίπεδο των αναγκαίων προσόντων, προς διασφάλιση της ποιότητας των υπηρεσιών που παρέχονται στο έδαφός τους.

*Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.*

*Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: FR BG DE EN ES EL IT RO*

*Το πλήρες κείμενο της απόφασης βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου*  
[C-311/06](#)

*Μπορείτε να το συμβουλευθείτε, κατά κανόνα, από τις 12 το μεσημέρι, ώρα Κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσίευσης της απόφασης.*

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna-Αγγελίδα*  
*Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*